



1200W

PALOMITERO ELÉCTRICO
Classic

ACABADO EN ROJO Y DORADO
BOTÓN START/STOP
CON TAPA MEDIDORA

PT.

Máquina de pipocas
Classic
Acabamento em vermelho e ouro
Botão START/STOP
Com tampa de medição

EN.

Electric popcorn machine
Classic
Finished in red and gold
START/STOP button
With measuring cap

Especificaciones:
220 Volts / 50 Hz / 1200 Watts

TAPA MEDIDORA

Medidor de cantidad de granos de maíz que se debe introducir en la máquina

ENTRADA / EMBUDO

Los granos de maíz deben ser introducidos por este orificio

ALMACENAMIENTO DE PALOMITAS

Espacio dónde aparecen las palomitas una vez están cocidas

ABERTURA DE RECIPIENTE

Cuando las palomitas estén ya hechas, saldrán de la máquina por esta abertura

MOTOR TÉRMICO

Aquí se ubica el motor de 1200 W

CÁMARA DE COCCIÓN

Espacio adaptado para la cocción perfecta de los granos de maíz



ADVERTENCIAS

- No tocar la superficie caliente. Utilice asas o pomos.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes, ni ninguna parte de esta unidad en agua u otro líquido.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso. Deje que se enfríe antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar el aparato.
- No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato no funcione correctamente o se haya dañado de algún modo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni que toque superficies calientes. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
- No use el aparato para otro uso que no sea el indicado.
- Un palomitero que está enchufado a un toma de corriente no debe dejarse desatendido.
- El palomitero se apagará automáticamente. Para evitar el sobrecalentamiento, agregue granos de maíz antes de encenderlo. Se recomienda esperar 15 minutos entre palomitas de maíz para permitir que la unidad se enfríe.
- La clasificación eléctrica marcada y el cable de extensión deben ser al menos tan grandes como la calificación eléctrica del aparato.

PRECAUCIONES DE USO

- Nunca lo sumerja o use cerca del agua
- Nunca use una esponja, tela abrasiva o estropajo para limpiarlo. Tampoco lo ponga en el lavavajillas
- Esta unidad utiliza aire caliente. No use mantequilla o aceite o agua en la cámara de cocción
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso, sobretodo para limpiarla. Deje que se enfríe antes de quitar cualquier pieza. Limpie la máquina únicamente con un paño ligeramente húmedo. No utilice detergentes abrasivos
- No opere este electrodoméstico con un cable o enchufe dañado o en el caso de que el electrodoméstico funcione mal
- No se acerque al palomitero mientras está en uso, manténgase por lo menos a 1 metro de distancia y espere al menos 5 minutos después de que la unidad se haya apagado.

HACIENDO PALOMITAS DE MAÍZ

Primero, busque un lugar estable cerca de una toma de corriente eléctrica antes de comenzar (asegúrese de que el cable esté alejado de cualquier fuente de agua. Si es necesario, es aceptable usar un cable de extensión).

1. Llene completamente, nivele a la parte superior de la tapa del palomitero en parte superior de la unidad, con sus palomitas de maíz favoritas. **IMPORTANTE: NUNCA** llene por debajo o por encima de la tapa del núcleo. El llenado inferior de la tapa puede hacer que se desprendan menos granos. El llenado excesivo puede hacer que las palomitas de maíz reventadas se quemen y salga humo al llenar la cámara de cocción.
2. Vierta toda la tapa de los granos en el orificio en la parte superior de la unidad hasta que la tapa esté vacía.
3. Coloque la tapa de nuevo en su lugar.
4. Coloque un tazón o plato debajo de la abertura de las palomitas de maíz para permitir que las palomitas de maíz llenen el tazón. Use un tazón que sea lo suficientemente grande y quepa debajo del canal de palomitas de maíz. Si es necesario, coloque una taza pequeña o un tazón más pequeño debajo del tazón para recolectar las palomitas de maíz a fin de que suba a la altura del canal.
5. Enchufe la unidad en una toma de corriente.
6. Encienda el palomitero y en solo unos minutos, ¡habrá hecho estallar las

palomitas de maíz a la perfección!

7. Cuando los granos se hayan reventado completamente, apague el aparato.

8. Retire las palomitas de maíz tal como están o coloque encima sus aderezos favoritos, como: sal y pimienta, sales de condimento, mantequilla o margarina, caramelo, salsa de Worcestershire, colorante para alimentos, sal de parmesano y mucho más ... (Ver en el libro de recetas algunos ejemplos)

Espera 15 minutos entre la paleta para que se enfríe la máquina para que la unidad no se sobrecaliente y funcione de manera efectiva.

RECOMENDACIONES

El Palomitero está diseñado para todas las marcas regulares y premium de palomitas de maíz. Además, las palomitas de maíz amarillas generalmente son más grandes que las palomitas de maíz blancas (las palomitas de maíz orgánicas no son muy recomendables para esta máquina).

Tenga en cuenta que debe usar palomitas de maíz frescas, ya que las palomitas de maíz secas más viejas pueden quemar y provocar que salga humo del aparato.

Si las palomitas de maíz son viejas y están secas, puede refrescarlas colocando los granos en un recipiente hermético, dejando espacio para agitar. Ponga en 1 cucharadita de agua por cada taza de palomitas de maíz. Agitar dos veces al día durante 3 días dejando el recipiente en el refrigerador. Entonces los granos volverán estar frescos de nuevo.


Puede disfrutar de cualquier sabor palomitas de maíz, en su propio hogar, con este palomitero. Aquí hay algunas recetas de muestra para comenzar.

NOTA: NUNCA coloque ningún condimento o aceite en la cámara de palomitas de maíz. SIEMPRE condimente sus palomitas de maíz después de que las palomitas de maíz hayan sido extraídas y sacadas de la máquina.

RECICLAJE

Este electrodoméstico contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente.

No tirar el aparato en la basura doméstica normal al final de su vida, debe entréguela en un punto de recogida oficial para el reciclaje. Con este simple hecho, estarás ayudando a preservar el medio ambiente.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
 Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
 El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
 Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
 La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
 El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

Especificações:
 220 Volts / 50 Hz / 1200 Watts

TAMPA DE MEDIÇÃO

Medidor de quantidade de grãos de milho que deve ser inserido na máquina

ENTRADA / FUNIL

Os grãos de milho devem ser introduzido por este buraco

ARMAZENAMENTO DE PIPOCA

Espaço onde a pipoca aparece depois de cozida

ABERTURA DE RECIPIENTE

Quando a pipoca já está feito, eles sairão do máquina para esta abertura

MOTOR TÉRMICO

Aqui está o motor de 1200 W

ÁREA DE COZINHA

Espaço adaptado para o cozimento perfeito de grãos de milho



ADVERTÊNCIAS

- Não toque na superfície quente. Use asas ou pegas.
- Para se proteger de choques elétricos, não mergulhe o fio, ficha ou qualquer parte deste aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este dispositivo pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso do dispositivo de maneira segura e entender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. Limpeza e manutenção a serem executadas pelo usuário
- As crianças não devem fazê-lo sem supervisão.
- Desconecte da tomada quando não estiver em uso. Deixe arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
- Não utilize nenhum aparelho com um cabo ou tomada danificados ou depois de o aparelho ter funcionado mal ou de ter sido danificado de alguma forma.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes para evitar riscos.
- Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou do balcão nem toque em que superfícies quentes. É fornecido um cabo curto para reduzir o risco.
- Não coloque sobre ou perto de um aquecimento a gás quente ou elétrico, ou em um forno quente.
- Não use o dispositivo para outro uso que não seja o indicado.
- Uma máquina de pipocas que esteja ligada a uma tomada não deve ser deixada sem vigilância.
- A máquina de pipocas desligar-se-á automaticamente. Para evitar o sobreaquecimento, adicione grãos de milho antes de acender. Recomenda-se aguardar 15 minutos entre fornadas para permitir que a unidade esfrie.
- A classificação elétrica marcada e o cabo de extensão devem ser pelo menos tão grandes quanto a classificação elétrica do dispositivo.

PRECAUÇÕES

- Nunca submergir ou usar perto de água
- Nunca use uma esponja, pano abrasivo ou esfregão para limpar o aparelho. Não o coloque na máquina de lavar loiça.
- Esta unidade usa ar quente. Não use manteiga ou óleo ou água na câmara de cozimento
- Desconecte a unidade da tomada quando não estiver em uso, especialmente para limpeza. Deixe arrefecer antes de remover qualquer peça. Limpe a máquina apenas com um pano ligeiramente húmido. Não use detergentes abrasivos
- Não opere este aparelho com um cabo ou ficha danificados ou no caso de mau funcionamento do aparelho
- Não se aproxime da máquina de pipocas enquanto estiver em uso, mantenha a pelo menos 1 metro de distância e espere pelo menos 5 minutos após a unidade ter sido desligada.

FAZER PIPOCAS

Em primeiro lugar, encontrar um lugar estável perto de uma tomada elétrica antes de iniciar (verifique se o cabo está longe de qualquer fonte de água. Se necessário, é aceitável a utilização de um cabo de extensão).

1. Preencha completamente, nivelar o topo da tampa de pipocas em cima da unidade, com suas pipocas favoritas.
IMPORTANTE: NUNCA encha abaixo ou acima da tampa. O menor enchimento da tampa pode causar menos grãos para sair. O enchimento excessivo pode causar queimadura de pipocas e fumo na câmara de cozimento.
2. Despeje a cobertura de grãos inteira no orifício na parte superior da unidade até que a tampa esteja vazia.

3. Coloque a tampa de volta no lugar.
4. Coloque uma tigela ou prato sob a abertura de saída para permitir que as pipocas encham a tigela. Use uma tigela grande o suficiente e que se encaixa sob o canal de pipocas. Se necessário, coloque uma chávina pequena ou tigela menor da tigela para recolher as pipocas de modo que ela suba para a altura do canal.
5. Ligue a unidade a uma tomada elétrica.
6. Ligue a máquina de pipocas e em apenas alguns minutos, terá pipocas com perfeição!
7. Quando os grãos estourarem completamente, desligue o aparelho.
8. Retire as pipocas como estão ou adicione os seus temperos favoritos, tais como sal e pimenta, manteiga ou margarina, doces, molho Worcestershire, corante alimentar, sal, parmesão e muito mais ... (Veja no livro de receitas alguns exemplos).

Aguarde 15 minutos entre fornadas para arrefecer a máquina para que a unidade não sobreaqueça e opere com eficiência.

RECOMENDAÇÕES

A máquina de pipocas foi projetada para todas as marcas regulares e premium de pipocas. Além disso, a pipoca amarela é geralmente maior que a pipoca branca (a pipoca orgânica não é recomendada para esta máquina).

Tenha em mente que deve usar milho fresco, pois milho seco mais velho pode queimar e causar fumo.

Se a pipoca estiver velha e seca, você pode esfriar colocando os grãos num recipiente hermético, deixando espaço para mexer. Coloque 1 colher de chá de água para cada xícara de pipoca. Agite duas vezes por dia durante 3 dias, deixando o recipiente no frigorífico. Então os grãos estarão frescos novamente.

Você pode desfrutar de qualquer sabor de pipoca, em sua própria casa, com este aparelho. Aqui estão algumas receitas de amostra para começar.

NOTA: NUNCA coloque qualquer condimento ou óleo na câmara de pipoca. SEMPRE tempere as pipocas após retirar as mesmas da máquina.

RECICLAJE

Este electrodoméstico contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente.

No tirar el aparato en la basura doméstica normal al final de su vida, debe entréguela en un punto de recogida oficial para el reciclaje. Con este simple hecho, estarás ayudando a preservar el medio ambiente.



INFORMAÇÃO AOS USUÁRIOS

De acordo com as Diretrizes Europeias 2002 / 95CE, 2002/96 / CE e 2003/108 / EC, relacionadas à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, além da eliminação de resíduos.

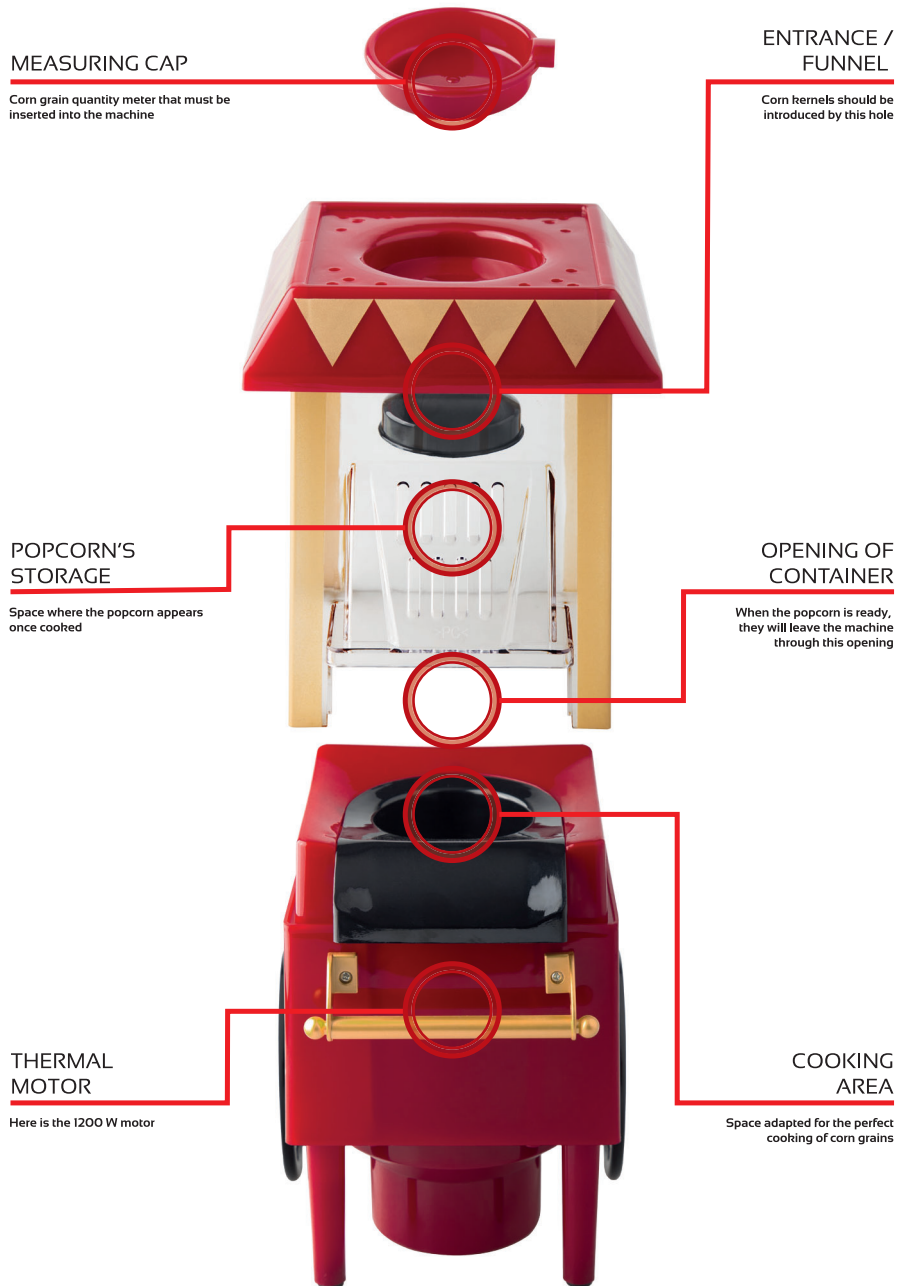
O símbolo de risco do recipiente no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser depositado num local separado dos outros resíduos.

Portanto, o usuário deve entregar o dispositivo, quando não é mais usado, para o centro de coleta apropriado para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo dispositivo de tipo equivalente, um ou alterar de outro.

A adequada coleta diferenciada de equipamentos não utilizados para posterior reciclagem, tratamento e resíduos compatíveis com o meio ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos quais o dispositivo é composto.

A disposição abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação das penalidades previstas em lei.

Specifications:
220 Volts / 50 Hz / 1200 Watts



WARNINGS

- Don't touch hot surface. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, don't immerse cord, plugs, or any part of this unit in water or other liquid.
- This device can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or training regarding the use of the device in a safe manner and understand the dangers involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance to be performed by the user. Children should not do it without supervision.
- Unplug from outlet when not in use. Allow it to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Don't use any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any way.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Don't let the cord hang over the edge of the table or counter or touch hot surfaces. A short power cord is provided to reduce the risk.
- Don't place it on or near a hot gas or electric burner, or in a hot oven.
- Don't use the device for other than the indicated use.
- A dovecote that is plugged into an outlet should not be left unattended.
- The popcorn machine will turn off automatically. To avoid overheating, add corn kernels before lighting. It is recommended to wait 15 minutes between popcorn to allow the unit to cool down.
- The marked electrical rating and the extension cable must be at least as large as the electrical rating of the device.

PRECAUTIONS

- Never immerse or use near water
- Never use an abrasive sponge, cloth or scouring pad to clean it. Do not put it in the dishwasher either
- This unit uses hot air. Don't use butter or oil or water in the cooking chamber
- Unplug unit from outlet when not in use, especially for cleaning. Allow it to cool before removing any part. Clean the machine only with a slightly damp cloth. Do not use abrasive detergents
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in case the appliance malfunctions
- Do not approach the popcorn machine while it is in use, keep at least 1 meter away and wait at least 5 minutes after the unit has been turned off.

MAKING POPCORN

First, look for a stable place near an electrical outlet before you begin (make sure the cable is away from any source of water, if necessary, it is acceptable to use an extension cord).

1. Fill completely, level the top of the popcorn lid on top of the unit, with your favorite popcorn.
IMPORTANT: NEVER fill below or above the core cap. The lower filling of

the lid can cause less grains to come off. Overfilling can cause popped popcorn to burn and smoke to fill the cooking chamber.

2. Pour the entire grain cover into the hole in the top of the unit until the lid is empty.
3. Put the lid back in its place.
4. Place a bowl or dish under the popcorn opening to allow the popcorn to fill the bowl. Use a bowl that is large enough and fits under the popcorn channel. If necessary, place a small cup or smaller bowl underneath the bowl to collect the popcorn so that it rises to channel height.
5. Plug the unit into a power outlet.
6. Turn on the popcorn and in just a few minutes, you will have popped the popcorn to perfection!
7. When the beans have completely burst, turn off the appliance.
8. Remove the popcorn as is or place your favorite toppings on top, such as: salt and pepper, seasoning salts, butter or margarine, caramel, Worcestershire sauce, food coloring, parmesan salt and much more ... (See in the recipe book some examples)

Wait 15 minutes between the pallet to cool the machine so that the unit does not overheat and operate effectively.

RECOMMENDATIONS

The popcorn machine is designed for all regular and premium brands of popcorn. In addition, yellow popcorn is usually larger than white popcorn (organic popcorn is not recommended for this machine).

Keep in mind that you should use fresh popcorn, as older dry popcorn may burn and cause smoke to escape from the appliance.

If the popcorn is old and dry, you can cool it by placing the beans in an airtight container, leaving room to stir. Put in 1 teaspoon of water for each cup of popcorn. Shake twice a day for 3 days leaving the container in the refrigerator. Then the grains will be fresh again.

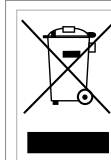
You can enjoy any popcorn flavor, in your own home, with this dovecote. Here are some sample recipes to start.

NOTE: NEVER place any condiment or oil in the popcorn chamber. ALWAYS spice up your popcorn after the popcorn has been removed and taken out of the machine.

RECYCLING

This appliance contains substances that can contaminate the environment.

Do not dispose of the device in normal household waste at the end of your life, you must deliver it to an official collection point for recycling. With this simple fact, you will be helping to preserve the environment.



INFORMATION TO USERS

According to the European Guidelines 2002 / 95CE, 2002/96 / CE and 2003/108 / EC, relating to the reduction of the use of hazardous substances in electrical appliances, in addition to waste disposal.

The crossed out symbol of the container in the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be deposited in a place separate from the other waste.

Therefore, the user must deliver the device, when it is no longer used, to the appropriate collection center for electronic and electrotechnical waste, or return it to the seller at the time of purchase of a new device of equivalent type, one or change of other.

The adequate differentiated collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible waste, helps to avoid possible negative effects on the environment and health, and favors the recycling of the materials of which the device is composed.

The abusive disposal of the product by the user implies the application of the penalties provided by law.